



A.A.	Settore Scientifico Disciplinare	CFU	Insegnamento	Ore di aula	Mutuazione			
2020/21	ICAR/19 Restauro	9	Restauro dell'architettura	72	No			
Classe	Corso di studi		Tipologia di insegnamento	Anno di corso e Periodo		Sede delle lezioni		
LM-4 ciclo unico	Architettura		Caratterizzante	III Anno Primo Semestre		Facoltà di Ingegneria e Architettura		
N° Modulo	Nome Modulo	Tipologia lezioni	Ore	Docente	SSD	Ruolo	Interno	Affidamento
1		Lezioni frontali, esercitazioni, seminari di approfondimenti	72	Antonella Versaci antonella.versaci@unikore.it	ICAR/19	RTD	Si	Istituzionale

Prerequisiti

È consigliabile che lo studente sia in possesso delle competenze fornite dai corsi di Storia dell'Architettura I e II.

Propedeuticità

L'insegnamento è propedeutico al Laboratorio di Restauro del IV anno.

Obiettivi formativi

Il corso si propone di fornire agli studenti gli elementi fondamentali della materia del restauro nei suoi aspetti teorici, tecnici e normativi attraverso la presentazione degli orientamenti culturali e delle più rilevanti problematiche scientifiche e metodologiche, e quindi di esaminare il contributo che tale materia, dal carattere multidisciplinare, può offrire a una tutela sostenibile del patrimonio architettonico e urbano. Il suo scopo principale è quello di suscitare negli studenti capacità di comprensione, valutazione e analisi critica del patrimonio costruito esistente, instradandoli verso un percorso di ricerca e di sensibilizzazione nel campo del progetto sull'esistente, visto come progetto di architettura *à part entière* in cui la conoscenza, il senso e



Università degli Studi di Enna “Kore”
Facoltà di Ingegneria e Architettura

l'interpretazione delle preesistenze, il rispetto per i valori di autenticità e identità, la ricerca di rapporto armonioso tra conservazione e innovazione e tra permanenza e trasformazione convergono nella definizione delle scelte progettuali.

Risultati di apprendimento (Descrittori di Dublino):

Alla fine del corso, gli studenti dovranno aver conseguito le seguenti abilità, conoscenze e competenze:

Conoscenza e capacità di comprensione: attraverso gli insegnamenti dispensati, gli studenti disporranno della conoscenza degli elementi fondamentali delle discipline della conservazione e del restauro viste nei loro aspetti teorici, tecnici e normativi. La formazione sarà integrata anche da esercitazioni e seminari interattivi con la partecipazione di esperti del settore.

Conoscenza e capacità di comprensione applicate: gli allievi sapranno applicare la conoscenza teorica acquisita durante il corso a situazioni concrete. Essi inoltre saranno in grado di partecipare a ricerche storico-archivistiche sul patrimonio architettonico e a lavorare in *team* multidisciplinari per la progettazione preliminare di interventi di conservazione e restauro.

Autonomia di giudizio: gli studenti saranno in grado di interpretare autonomamente i dati scientifici raccolti in seguito all'osservazione e all'indagine sui beni architettonici e culturali; formulare idee e soluzioni a problemi specifici sulla base dei risultati derivanti dalle indagini scientifiche; interagire con colleghi di altre discipline (storici, archeologi, restauratori, fisici, chimici, geologi, ingegneri, biologi, informatici); e adattarsi ad ambiti di lavoro e tematiche varie, vagliando e valutando adeguatamente le fonti delle informazioni.

Abilità comunicative: gli allievi disporranno di capacità per la gestione delle risorse umane e strumentali a loro disposizione, abilità comunicative e relazionali nei confronti di altri attori o professionalità coinvolte nell'intervento di restauro, capacità di lavorare in gruppi multidisciplinari coniugando adeguatamente i saperi scientifici e umanistici, nonché abilità di sintesi e di analisi.

Capacità di apprendere: il corso prevede che gli studenti rafforzino le proprie capacità di apprendimento e le conoscenze specifiche multidisciplinari che consentiranno loro di intraprendere studi futuri in piena autonomia. Tali capacità potranno svilupparsi grazie al forte carattere interattivo del corso. Alla fine del corso, gli studenti avranno acquisito un metodo di studio consone al raggiungimento degli obiettivi della conservazione sia in gruppo che autonomamente, nonché le capacità professionali necessarie per lavorare autonomamente e migliorare la propria formazione professionale.

Contenuti e struttura del corso

Al fine di poter elaborare un progetto di restauro coscienzioso e consapevole, appare necessario conoscere il percorso teorico e metodologico della



Università degli Studi di Enna “Kore”
Facoltà di Ingegneria e Architettura

disciplina, anche in relazione ai mutamenti della cultura architettonica e urbana, nonché alle inevitabili influenze determinate dalla storiografia e dalle normative che nel tempo si sono susseguite. Il corso ripercorrerà pertanto il processo di formazione della cultura del restauro e della conservazione, con particolare attenzione a quegli autori che si sono posti come riferimento essenziale (Viollet le Duc, Ruskin, Riegl, Boito, Beltrami, Giovannoni, Brandi, ecc.), fornendo agli allievi un quadro complessivo delle vicende della tutela e dell’evolversi di quelle concezioni ed esperienze che governano gli interventi sui manufatti architettonici, dalla loro ideazione fino alla valutazione delle ricadute sociali, economiche e ambientali ad opera conclusa. Verrà quindi ritracciata l’evoluzione del quadro normativo nazionale dalle leggi pre-unitarie alla normativa vigente in materia e presentate le Carte del Restauro e le Convenzioni internazionali. Particolare attenzione sarà dedicata alla conservazione del patrimonio del XX secolo e al progetto per il costruito. Il rapporto tra antico e nuovo in architettura così come gli aspetti innovativi del restauro, le possibilità di adattabilità degli edifici antichi a nuovi usi saranno analizzati attraverso l’analisi di numerosi casi di studio.

Il corso prevede un approfondimento su un tema monografico legato alla storia e ai principi teorico-operativi del restauro urbano. Verranno discusse e messe a confronto la nascita e l’evoluzione della tutela urbana in Francia e in Italia, con particolare riferimento da una parte a Luigi Angelini ed al piano di risanamento di Bergamo e, dall’altra, all’origine e sviluppo dei *secteurs sauvegardés* in Francia.

Il corso si svilupperà attraverso lezioni frontali, seminari di approfondimento e visite di studio a cantieri di restauro di edifici storici, interventi degli studenti. Durante l’anno verranno incoraggiate letture utili allo sviluppo di una conoscenza critica dei lineamenti essenziali della materia.

Lezioni frontali:

N.	ARGOMENTO	TIPOLOGIA	DURATA
1	Prolusione al corso. Seminario introduttivo	Frontale	3h
2	Il concetto di Monumento tra memoria e tempo. Questioni terminologiche: restauro, conservazione, ripristino, recupero, manutenzione. Verso il restauro: primi sguardi verso le preesistenze nell’età classica.	Frontale	3h
3	Restauro archeologico e neoclassicismo. La legislazione e l’organizzazione della tutela negli stati preunitari italiani.	Frontale	3h
4	Dall’origine della tutela in Francia al restauro stilistico. Lo studio sistematico del Medioevo come preludio ad una scienza della conservazione. La nascita del restauro stilistico: Eugène Emmanuel Viollet-le-Duc (parte I, aspetti teorici)	Frontale	3h
5	Dall’origine della tutela in Francia al restauro stilistico: Eugène Emmanuel Viollet-le-Duc (parte II, aspetti applicativi)	Frontale	3h
6	Orientamenti estetici e letterari nell’Inghilterra tra Settecento e Ottocento: John Ruskin, William Morris e la Society for the Protection of Ancient Buildings (SPAB).	Frontale	3h
7	Il dibattito architettonico in Italia alla metà dell’Ottocento tra stile, filologia e storia	Frontale	3h
8	Camillo Boito e la dialettica tra conservare e restaurare	Frontale	3h



Università degli Studi di Enna "Kore"
Facoltà di Ingegneria e Architettura

9	La propagazione europea del restauro stilistico. Acquisizioni, ricerche e sviluppi nell'area tedesca: Alois Riegl e Max Dvorak	Frontale	3h
10	L'ampliamento del campo disciplinare del restauro, dal monumento all'ambiente urbano: Camillo Sitte e Charles Buls.	Frontale	3h
11	L'ampliamento del campo disciplinare del restauro: dal monumento all'ambiente urbano. Gustavo Giovannoni: pensieri e principi del restauro architettonico. La Carta di Atene del 1931 e la Carta italiana del restauro del 1932.	Frontale	3h
12	Il restauro nel secondo dopoguerra in Italia e all'estero: successi, limiti e difficoltà	Frontale	3h
13	Il 'restauro critico' nel pensiero di Roberto Pane. La Carta di Venezia del 1964	Frontale	3h
14	Restauro e 'giudizio di valore'. Il pensiero e l'opera di Cesare Brandi, presupposti, articolazioni concettuali, esiti applicativi. L'attività dell'Istituto Centrale del Restauro.	Frontale	3h
15	Corso monografico: storia e principi del restauro urbano tra Italia e Francia. Due casi a confronto: riflessione teorica, procedure, normativa (introduzione)	Frontale	4h
16	Corso monografico: storia e principi del restauro urbano tra Italia e Francia. Luigi Angelini e il piano di risanamento di Bergamo.	Frontale	4h
17	Corso monografico: storia e principi del restauro urbano tra Italia e Francia. Due casi a confronto: riflessione teorica, procedure, normativa (I <i>secteurs sauvegardés</i> e salvaguardia urbana in Francia)	Frontale	4h
18	La conservazione del patrimonio del XX secolo e il rapporto tra Antico e Nuovo in architettura	Frontale	3h
19	Il dibattito culturale dalla Carta di Venezia del 1964 alla Carta europea del 1972, la Dichiarazione di Amsterdam 1975, i sistemi di catalogazione dell'ICCROM e i principi di salvaguardia del patrimonio culturale applicati dall'UNESCO.	Frontale	3h
20	La normativa sui "Beni culturali": dalle Leggi Bottai alla normativa vigente (Codice per i Beni Culturali e del Paesaggio)	Frontale	3h
21	Orientamenti attuali nel restauro architettonico: aspetti teorici. Ripristino-Manutenzione, Restauro Critico, Critico-conservativo e Pura-conservazione.	Frontale	3h
22	Conservazione, Recupero, Riuso e Valorizzazione. Problematiche e principi di riferimento nel progetto di restauro architettonico	Frontale	3h
23	Nuovo e antico a confronto: analisi di casi di studio esemplari. Problematiche emergenti e soluzioni progettuali.	Frontale	3h

Attività esercitative / Lavoro di gruppo:

Ai fini dell'esame è richiesto lo svolgimento di due esercitazioni da parte degli studenti, da svolgersi singolarmente o in piccoli gruppi (2



persone max). L'accertamento delle competenze avverrà attraverso una discussione sui temi svolti e sugli argomenti trattati dal corso. I risultati saranno ottenuti mediante la frequenza alle lezioni teoriche, la partecipazione a esperienze di laboratorio e/o direttamente sul campo.

Testi adottati

Testi principali:

CARBONARA Giovanni, *Avvicinamento al Restauro, Teoria, storia, monumenti*, Liguori, Napoli, 1997 (pp. 1-100 e pp. 581-594).

CARBONARA Giovanni (a cura di), *Trattato di restauro architettonico*, UTET, Torino, 1996, (vol. 1, pp. 3-107)

CARDACI Alessio, VERSACI Antonella, *Rilievo e Restauro un binomio imprescindibile. Approcci metodologici e applicazioni operative finalizzati alla conoscenza e alla conservazione del patrimonio culturale del territorio di Enna*, Aracne, Roma, 2018.

CASIELLO Stella, *La cultura del restauro. Teorie e fondatori*, Marsilio, Venezia, 1996; terza ed. ampliata, 2005.

VERSACI Antonella, *L'origine des secteurs sauvegardés. Intentions et difficultés sans la mise en place des premières opérations*, ANRT, Lille, 2012.

Antologia di testi. Testi originali degli autori analizzati di cui è richiesta la lettura (raccolta fornita dalla docente).

Materiale didattico a disposizione degli studenti:

Sarà messo a disposizione degli studenti materiale didattico supplementare (slide del corso e dispense di approfondimento).

Testi di riferimento:

BORIANI Maurizio (a cura di), *Progettare per il costruito. Dibattito teorico e progetti in Italia nella seconda metà del XX secolo*, Città studi edizioni di De Agostini scuola, Novara 2008

CARBONARA Giovanni, *Architettura d'oggi e restauro. Un confronto antico-nuovo*, ed. Utet, Torino 2011.

DI BIASE Carolina, *Il degrado del calcestruzzo nell'architettura del Novecento*, Maggioli, Milano, 2009

TORSELLO B. Paolo (a cura di), *Che cos'è il restauro?*, Marsilio, Venezia 2006.

VERSACI, Antonella, CARDACI Alessio, *Patrimonio urbano e centri storici in Francia: il caso di Lione*. In: *VisibileInvisibile. Percepire la città tra descrizioni e omissioni*, vol. II. Visibilità dell'antico: patrimonio e istituzioni culturali, p. 448-458, Scrimm edizioni, 2013.

VERSACI, Antonella, *Vers la sauvegarde du patrimoine urbain: un parallèle entre la France et l'Italie*. In: *Architectures urbaines, formes et temps. Mélanges offerts à Pierre Pinon*, p. 123-128, PARIS, Editions Picard, 2013.



Università degli Studi di Enna "Kore"
Facoltà di Ingegneria e Architettura

Testi di approfondimento:

DEZZI BARDESCHI Marco, *Restauro. Punto e a capo. Frammenti per una (impossibile) teoria (a cura di Vittorio Locatelli)*, Franco Angeli, Milano, 3° edizione, 1994

DEZZI BARDESCHI Marco (a cura di L. Gioeni), *Restauro: due punti e da capo*, Franco Angeli, Milano 2004

LA REGINA, Francesco, *Il restauro dell'architettura, l'architettura del restauro*, Liguori, Napoli, 2005.

MARCONI Paolo, *Materia e Significato - La questione del restauro architettonico*, Laterza, Bari 1999.

Modalità di accertamento delle competenze

L'esame consisterà nell'accertamento dell'acquisizione degli argomenti trattati durante il corso e in una discussione sulle esercitazioni svolte.

Orari di lezione e date di esame

Gli orari di lezione saranno pubblicati sulla pagina web del corso di laurea almeno due mesi prima dell'inizio delle lezioni:

<http://www.unikore.it/index.php/architettura-attivita-didattiche/architettura-calendario-lezioni>

Le date di esami saranno pubblicati sulla pagina web del corso di laurea almeno due mesi prima dell'inizio della sessione d'esami:

<http://www.unikore.it/index.php/architettura-esami/architettura-calendario-esami>

Modalità e orari di ricevimento

Gli orari di ricevimento saranno pubblicati sulla pagina personale del docente:

<http://www.unikore.it/index.php/architettura-persone/architettura-docenti/itemlist/category/1868-prof-antonella-versaci>

Note

Nessuna.